ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT

Audit Details

Audit name:	ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT
Audit date:	24/01/2023
Auditor:	Emili Bethancourth
Audit details:	Inspecciones según el Plan de Contingencia frente a Contaminación en el Mar - Punta Rincon International Terminal.
Overall Outcome:	Passed 8/8 (100%)
Hora / Hour	19
Area de atraque / Docking Area	Terminal 2

Nombre de embarcación	BUNUN OWER
IMO	9782663
Actividad / Activity	Concentrado de cobre, CuCon
Bitacora Ambiental | Describir el resultado de la inspección.	240123 se realizo recorrido en la terminal 2 sin novedades ambientales que reportar 250123 Continuan con la carga de Buque sin novedades ambientales que reportar 260123 recoerrido sin novedades ambeinatles que reportar.
Prevención de sucesos | Describir todas las acciones para hacer segura la maniobra de atraque y descarga.	Atraque en terminal 2 para el retiro de 33, 000 toneladas sin novedades que reportar. Personal de la AMP abordo la embaracción para verificación.
MSDS del Producto	Si

Notes
M/V BUNUN POWER

Conclusion Statement
Sin incidentes que reportar

Audit Criteria

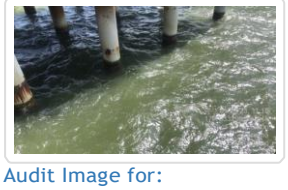
#1: Derrames

Outcome: 0 - Good Practice

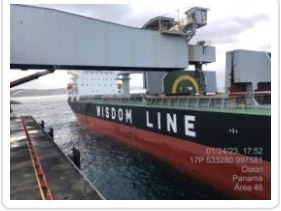
Details: Verificar el manejo ambiental de sustancias oleosas y/o químicas en el mar y tierra. *Describir hora, tipo, fuente y cantidad de la sustancia derramada.

Notes:

Evidence:



Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #33fe7bd5437af0242e1ad246f65cc34c.jpg



Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #5f5951b3b5bdd344412b36ba9a047dc3.jpg

Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #cec1fe64be3ae79822c863ced4799ff6.jpg

PDF - Oil Record Book Last Pages-BPO.pdf

#2: Residuos

Outcome: 0 - Good Practice

Details: Verificar manejo de residuos. *Adjuntar registro de disposición de residuos de la embarcación en PDF. *Describir los tipo, cantidad y origen de los desechos.

Notes:

Evidence:

PDF - CamScanner 01-19-2023 18.53_2.pdf

PDF - CamScanner 01-25-2023 08.31.pdf

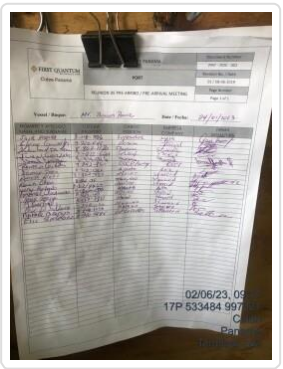
#3: Respuesta a Derrames PRIT

Outcome: 0 - Good Practice

Details: Verificar la disponibilidad de los equipos de contingencia de control de derrames. *Describir los equipos MARPOL (disponibilidad y operatividad)

Notes:

Evidence:



WhatsApp Image 2023-03-15 at 11.04.53 (2).jpeg

Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #b45784a6209854bcc54af9bba1ebc242.jpg

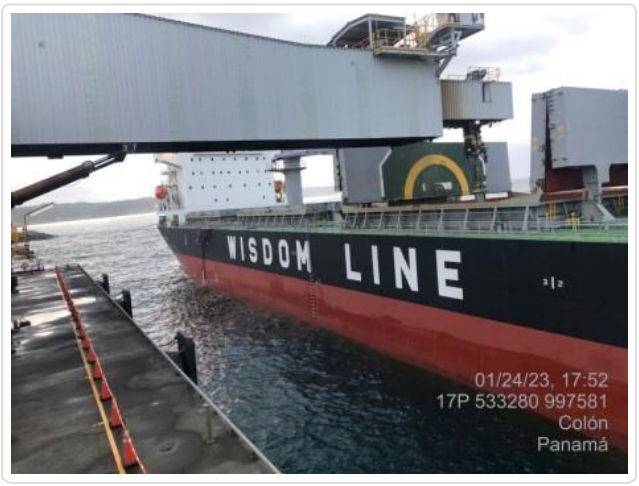
#4: Biodiversidad

Outcome: 0 - Good Practice

Details: Verificar en el entorno presencia de flora y fauna acu atica y terrestre. *Describa los avistamientos: especi e, cantidad, condicion, tamaño. *En caso de Mamífer o Marinos, complete el formulario de avistamiento A RAP *En caso de Tortugas Marinas, complete el form ulario de avistamiento ARAP

Notes:

Evidence:



Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #0bd1909388c4d5ad97af129033093cec.jpg

#5: Se participó en reunión de pre-arribo?

Outcome: Yes

Details: Adjuntar constancia de reunión de prearribo en PDF

Notes:

#6: Agua de Lastre

Outcome: 0 - Good Practice

Details: Verificar manejo de agua de lastre de las embarcaci ones. *Se debe adjuntar registro de renovación de a gua de lastre (lugar/coordenada geográfica) *En cas o de que la embarcación tenga un tratamiento de ag ua de lastre, se debe adjuntatar certificado de trata miento en cumplimiento con el código BWMS Code

Notes:

#7: En caso de haber descarga de Carbón

Outcome: 6 - No Aplica

Details: Verificar lo siguiente: 1.- Manga/chute de descarga e n buen estado. 2.- Presencia de vigía de operaciones tolva de carbón. 3.- Funcionamiento de aspersores d e agua (ADJUNTAR FOTOS) 4.- Funcionamiento corre cto de sump pumps a lo largo del Jetty. 5.- Limpieza de derrames en Jetty posterior a la descarga.

Notes:

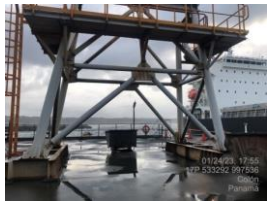
#8: En caso de haber carga de Cucon

Outcome: 0 - Good Practice

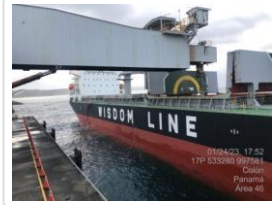
Details: Verificar lo siguiente: 1.- Shiploader de descarga en buen estado. 2.- Presencia de vigía de operaciones. 3.- Funcionamiento correcto de sump pumps a lo largo del Jetty. 4.- El llenado de los compartimentos no debe sobresalir (ADJUNTAR FOTOS) 5.- Limpieza de derrames en Jetty posterior a la descarga.

Notes:

Evidence:



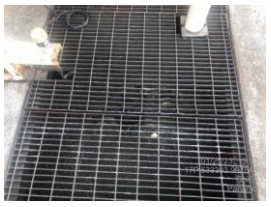
Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #e535326b1202e9affb6d28d8dfb51751.jpg



Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #1616f2094cb4993943851f41b4fb8d6a.jpg

Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #79a0d0834a5c36864897fd4bea332100.jpg

Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #3821f98bf249469eab3883ca09782edf.jpg



Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #0fab2a0ad6b2414ecc6c8ec2d1311e52.jpg

Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #35f5ff9c03540581a869605093f8644c.jpg

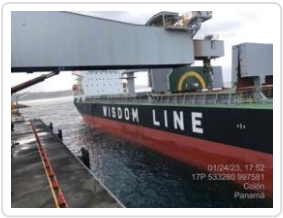
#9: Imbornales

Outcome: 0 - Good Practice

Details: Verificar la presencia de los imbornales antes y durante las descarga.

Notes:

Evidence:



Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #2e3ad1f08ec06a42889f68ee1f425882.jpg

Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #cc724057cef76334df35ac389409d964.jpg

FUMIGATION WORK ORDER

Fecha / Date: 24/1/2023 Nº 19732

AS RESULT OF YOUR VESSEL COMING FROM INFESTED PORT, HAS BEEN AUTHORIZED BY THE PANAMANIAN SANITATION AND HEALTH DEPARTMENT AND YOUR APPOINTED LOCAL AGENTS,TO PERFORM FUMIGATION SERVICES ON BOARD THE VESSEL IN ORDER TO COMPLY WITH THE EXISTING REGULATIONS TO ELIMINATE INSECTS, PLAGUES AND MOSQUITOS (AEDES-AEGYPTIS)

M / V. BUNUN POWER Voy / ag. ASA

Using the following chemical products: RESPONSAR

☑ Regulation ☐ Derrating Cert. Trat. ☐ Roaches

Endemic area come from:

Port: PUNTA Rincon

PANAMA M. V. BUNUN POWER PANAMA

SIGNATURE/STAMP (VESSEL)

GARBAGE RECORD BOOK

CONFIRMAREA PREDĂRII DEȘEURILOR
THE WASTE DELIVERY RECEIPT

Nr. SSP 6906

Reprezentantul desemnat al furnizorului instalației portuare de preluare transmite următorul formular comandantului unei nave care a predat deșeuri în conformitate cu articolul 7 din Directiva (UE) 2019/883. *The designated representative of the port reception facility provider shall provide the following form to the master of a ship that has delivered waste in accordance with Article 7 of Directive (EU) 2019/883.*

Prezentul formular este păstrat la bordul navei împreună cu registrul de combustibil, registrul de încărcătură, jurnalul de înregistrare a deșeurilor sau planul de gestionare a deșeurilor, în conformitate cu Convenția MARPOL. *This form shall be retained on board the ship along with the appropriate Oil Record Book, Cargo Record Book, Garbage Record Book or Garbage Management Plan as required by the MARPOL Convention.*

1. INSTALAȚIE DE PRELUARE ȘI DATE PRIVIND PORTUL *PORT RECEPTION FACILITY AND PORT PARTICULARS*

1.1 Amplasarea / numele terminalului: *Terminal location / name:*	BANA 39
1.2 Furnizorul (furnizorii) instalației portuare de preluare: *Port reception facility provider (s):*	C.N. A.P.M. SA Constanța - CT 13105
1.3 Furnizorul (furnizorii) instalației portuare de tratare - dacă diferă de cel (cei) menționat(i) anterior: *Treatment facility provider(s) - if different from above:*	
1.4 Data și ora predării deșeurilor de la: *Waste delivery date and time from:* 01.12.2022 până la: *to:*	09:45 - 10:00

2. DATE PRIVIND NAVA *SHIP PARTICULARS*

2.1 Numele navei: *Name of ship:*	BUNUN POWER
2.2 Număr IMO: *IMO number:*	9782663
2.3 Tonajul brut: *Gross tonnage:*	23759
2.4 Tipul navei: *Type of ship:*	
2.5 Proprietar sau operator: *Owner or operator:*	ABA
2.6 Numărul sau literele distinctive: *Distinctive numer or letters:*	3FAA
Numărul MMSI (Identitate în cadrul serviciului mobil): *MMSI (Maritime Mobile Service Identity) number:*	351184000
2.7 Statul de pavilion: *Flag state:*	PANAMA

☐ Tanc petrolier / *Oil tanker* ☐ Navă cisternă pt produse chimice / *Chemical tanker* ☒ Vrachier / *Bulk carrier* ☐ Container / *Container*

☐ Alt tip de navă / *Other cargo ship* ☐ Navă pasageri / *Passenger ship* ☐ RO-RO / *RO-RO* ☐ Altele (precizați) / *Other (specify)*

3. TIPUL ȘI CANTITATEA DE DEȘEURI PRIMITE *TYPE AND AMOUNT OF WASTE RECEIVED*

Anexa I la Convenția MARPOL 73/78 Hidrocarburi *MARPOL 73/78 Annex I – Oil*	Cantitate [l/M³]	Anexa V la Convenția MARPOL 73/78 Gunoi *MARPOL 73/78 Annex V – Garbage*	Cantitate [l/M³] m³
Ape de santină uleioase *Oily bilge water*		A. Materiale plastice *Plastics*	0,0
Reziduuri uleioase (nămol) *Oily residues (sludge)*		B. Deșeuri alimentare *Food Waste*	0,0
Deșeuri uleioase provenite de la spălarea tancurilor *Oily tank washings*		C. Deșeuri menajere (ex. produse din hârtie, textile, sticlă, metal, sticle, veselă, etc) *Domestic waste (e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.)*	0,0
Apa de balast murdară *Dirty ballast water*		D. Ulei de gătit *Cooking Oil*	—
Deșeurile și reziduri rezultate din curățarea tancurilor *Wash and residues from tank cleaning*		E. Cenușă din incineratoare *Incinerator ashes*	—
Altele (vă rugăm să precizați) *Other (please specify)*		F. Deșeuri provenite din exploatare *Operational waste*	—
Anexa II la Convenția MARPOL 73/78 Substanțe nocive lichide (SLN)[1] *MARPOL 73/78 Annex II – Noxious Liquid Substances (NLS)[1]*		G. Carcasă(e) de animale *Animal carcass(es)*	—
Substanță din categoria X *Category X substance*		H. Unelte de pescuit *Fishing gear*	—
Substanță din categoria Y *Category Y substance*		I. Deșeuri electronice *E-waste*	—
Substanță din categoria Z *Category Z substance*		J. Reziduuri de încărcătură [2] (dăunătoare pentru mediul marin) *Cargo residues (Harmful to the Marine Environment-HME) [2]*	[2]
Anexa IV la Convenția MARPOL 73/78 - Ape uzate *MARPOL 73/78 Annex IV – Sewage*		K. Reziduuri de încărcătură [2] (nedăunătoare pentru mediul marin) *Cargo residues (non-HME) [2]*	[2]
		Anexa VI la Convenția MARPOL73/78 - Poluarea atmosferei *MARPOL 73/78 Annex VI – Air Pollution related*	—
Alte deșeuri care nu fac obiectul Convenției MARPOL 73/78 *Other waste not covered by MARPOL73/78*		Substanțe care subțiază stratul de ozon și echipamente care conțin astfel de substanțe (ODS) *Ozone depleting substances and equipment containing such substances (ODS)*	—
Deșeuri pescuite în mod pasiv *Passively fished waste*		Reziduri de epurare a gazelor de eșapament *Exhaust gas cleaning residues*	—

(1) A se indica denumirea corectă pentru transportul de substanțe nocive lichide. *Indicate the proper shipping name of the NLS involved.*

(2) A se indica denumirea corectă pentru transportul de mărfuri uscate. *Indicate the proper shipping name of the dry cargo.*

CN Administrația Porturilor Maritime SA Constanța
Nume și prenume *(Name & surname)* OBRIA

Ștampila navei și semnătura *Ship's stamp and signature*

PANAMA M. V. BUNUN POWER PANAMA

NOMBRE DEL BUQUE
Name of ship: BUNUN POWER

NÚMERO OFICIAL O DISTINTIVO DE LLAMADA
Official number or call letters: 3FAA

OPERACIONES EN ESPACIOS DE MÁQUINAS (TODOS LOS BUQUES)
OPERACIONES DE CARGA/LASTRE (PETROLEROS) * (TACHAR LO QUE NO CORRESPONDE).
OPERACIONES RELATIVAS AL ANEXO VI. MARPOL.
Machinery space operations (all ships)
*Cargo/ballast operations (oil tankers) * (Delete as Appropriated).*
Annex VI MARPOL Operations.

FECHA *Date*	CÓDIGO (LETRA) *Code (letter)*	PUNTO (NÚMERO) *Item (number)*	REGISTRO DE OPERACIONES/ FIRMA DE OFICIALES ENCARGADOS *Record of operations/signature of Officers in charge*
			3/E R.C. PONOS 18. JAN. 2023 C/E R. NAYARIT
18. JAN. 2023	I		0.40 m³ ENGINE ROOM DRAINS FROM MACH. SPACES TO SBOT.
			SBOT RET: 7.06 m³
			3/E R.C. PONOS 18. JAN. 2023 C/E R. NAYARIT
18. JAN. 2023	C	12.2	0.15 m³ W.O. TRANC. FROM SBOT TO NO.1 W.O. STRG. TK.
			SBOT RET: 6.91 m³ NO.1 W.O. STRG. TK. RET: 0.85 m³
			3/E R.C. PONOS 18. JAN. 2023 C/E R. NAYARIT
18. JAN. 2023	C	12.2	0.15 m³ W.O. TRANS. FROM SBOT TO NO.2 W.O. STRG. TK.
			SBOT RET: 6.76 m³ NO.2 W.O. STRG. TK. RET: 0.85 m³
			3/E R.C. PONOS 18. JAN. 2023 C/E R. NAYARIT
19. JAN. 2023	I		15.50 m³ LSMGO AUTO TRANS. FROM DOT 5 TO D.O. SETT. TK.
			DOT 5 RET: 35.929 m³ D.O. SETT. TK. CAP: 12.9 m³
			3/E R.C. PONOS 19. JAN. 2023 C/E R. NAYARIT
19. JAN. 2023	PART III - B	2	TIME 1109 H LT 1709 H UTC
			POS: LAT: 25° 42.694' N LONG: 091° 12.506' W
			ME / TIER II / STATUS ON
			NO. 1 GE / TIER II / STATUS OFF
			NO. 2 GE / TIER II / STATUS ON

FIRMA DEL CAPITAN
Master's signature:

M.V. BUNUN POWER MASTER PANAMA

58

NOMBRE DEL BUQUE
Name of ship: BUNUN POWER

NÚMERO OFICIAL O DISTINTIVO DE LLAMADA
Official number or call letters: 3FAA

OPERACIONES EN ESPACIOS DE MÁQUINAS (TODOS LOS BUQUES)
OPERACIONES DE CARGA/LASTRE (PETROLEROS) * (TACHAR LO QUE NO CORRESPONDE).
OPERACIONES RELATIVAS AL ANEXO VI. MARPOL.
Machinery space operations (all ships)
*Cargo/ballast operations (oil tankers) * (Delete as Appropriated).*
Annex VI MARPOL Operations.

FECHA *Date*	**CÓDIGO (LETRA)** *Code (letter)*	**PUNTO (NÚMERO)** *Item (number)*	**REGISTRO DE OPERACIONES/ FIRMA DE OFICIALES ENCARGADOS** *Record of operations/signature of Officers in charge*
			NO.3 GE / TIER II / STATUS ON
			3/E R.C PONTS 19. JAN. 2023 C/E R. NAVARRO
19. JAN. 2023			VESSEL ENT. ECA STARTED C/O FROM LSMGO - VLSFO
			19. JAN. 2023 1130 H LT 1930 H UTC
			POS. LAT: 25° 40.170'N LONG: 091° 09.29'W
			COMPLETED C/O FROM LSMGO - VLSFO
			19. JAN. 2023 1930 H LT 2330 H UTC
			POS. LAT: 24° 37.6'N LONG: 090° 09.5'W
			LSMGO SULPHUR CONT: 0.081 %
			VLSFO SULPHUR CONT: 0.47 %
			DOT P RET: 131.14 m³ DOT S RET.: 35.929 m³
			D.O. SETT. TK. RET: 8.0 m³ D.O. STOR. TK. RET: 8.9 m³
			TOTAL: 183.969 m³
			3/E R.C PONTS 19. JAN. 2023 C/E R. NAVARRO
20. JAN. 2023	I		15.09 m³ VLSFO AUTO TRANS. FROM FOT 1P TO F.O. SETT. TK.
			FOT 1P RET: 70.892 m³ F.O. SETT. TK. CAP: 12.8 m³
			3/E R.C PONTS 20. JAN. 2023 C/E R. NAVARRO
20. JAN. 2023	C	12.4	0.20 m³ WATER OVERF. FROM NO.1 W.B. STBD. TK. FROM STORM WATER

M.V. BUNUN POWER MASTER PANAMA

FIRMA DEL CAPITAN
Master's signature:

59

FIRST QUANTUM MINERALS LTD. Cobre Panamá	FQML COBRE PANAMA	Document Number
		PRIT - DOC - 002
	PORT	Revision No. / Date
		01 / 08-06-2019
	REUNION DE PRE-ARRIBO / PRE-ARRIVAL MEETING	Page Number
		Page 1 of 1

Vessel / Buque: MV. Bunun Power **Date / Fecha:** 24/01/2023

NOMBRE Y APELLIDO NAME AND SURNAME	CEDULA PASSPORT	CARGO POSITION	EMPRESA COMPANY	FIRMA SIGNATURE
Julio Freire	3-118-586	Supervisor	mpsa	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
Ramon Co. Dia	7-242-760	CCCP/Surv	CCCP	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
Kevin Otten	8-566-95	marino	steward	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
Rafael Becerra	3-726-1149	marino	steward	
Eric Saldaña	3-716-1496	operador	steward	